



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

Place Bonaventure,
800 rue de la Gauchetière Ouest
Voir aux présentes - See herein
Montréal
Québec

H5A 1L6

FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure,
800 rue de la Gauchetière Ouest
Voir aux présentes - See herein
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Cell Block 32 - Cowansville	
Solicitation No. - N° de l'invitation EF236-181029/A	Amendment No. - N° modif. 006
Client Reference No. - N° de référence du client R.089733.001	Date 2018-03-08
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTC-250-14728	
File No. - N° de dossier MTC-7-40246 (250)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-03-14	
Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cyr, Nicolas	Buyer Id - Id de l'acheteur mtc250
Telephone No. - N° de téléphone (514) 601-6503 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Cowansville Institution 400 Fordyce avenue Cowansville (QC), J2K 3N7	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
EF236-181029/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
R.089733.001

Amd. No. - N° de la modif.
006
File No. - N° du dossier
MTC-7-40246

Buyer ID - Id de l'acheteur
mtc250
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

THIS REQUEST FOR PROPOSAL IS, HERBEY, MODIFIED AS FOLLOW:

Answers to questions:

Q: Should we provide the CVs of the key people in the appendix and their succession?

A: No, you must provide information according to SRE 3.2.3. If you provide CVs, these will count in the number of 30 pages maximum, see SRE2 section 2.2. Refer to General Conditions (GC3) R1220D, for succession: <https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R/R1220D/4>

Q: Page 36, you indicate available documentation, can you provide us:

- Technical Criteria for Correctional Institutions 2015
- Federal Correctional Facilities accomodation guidelines 2014
- Bath's Code Study
- Ecological concept verification form

A: The requested documents are included in the invitation to tender, see attached files of amendment 1 on the Buy and Sell website.

Q: Is the curriculum vitae of each key person to be included in the appendix or not?

A: No, you must provide information according to SRE 3.2.3. If you provide CVs, these will count in the number of 30 pages maximum, see SRE2 section 2.2.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED